



56.310 – 56.340

Séparateurs d'eau

Water Separators



Warning

Met en relief les actions ou procédures qui, si elles ne sont pas exécutées correctement, peuvent endommager ce produit.
Highlights actions or procedures, which if not performed correctly, may lead to damage to this product.



Caution

Met en relief les actions ou procédures qui, si elles ne sont pas exécutées correctement, peuvent endommager ce produit.
Highlights actions or procedures, which if not performed correctly, may lead to damage to this product.



Le port de gants adaptés est obligatoire.
Suitable gloves must be worn.



Met en relief les consignes de mise au rebut des pièces usagées et des déchets.
Highlights the requirements for disposing of used parts and waste.



Pression
Pressure



Évacuation de pression.
Release Pressure.



Remplacer tous les ans.
Replace every year



Logement du filtre/modèle
Filter housing / Model



Vérifier que les outils adéquats sont utilisés.
Ensure correct tool is used



Warning

Attention !

Ce produit doit être installé et entretenu exclusivement par un personnel compétent et autorisé, dans le respect le plus strict de ce mode d'emploi et des normes applicables et exigences légales éventuelles.

Conserver ce guide de l'utilisateur à titre de référence future

Warning!

This product must be installed and maintained by competent and authorized personnel only, under strict observance of these operating instructions, any relevant standards and legal requirements where appropriate.

Retain this user guide for future reference

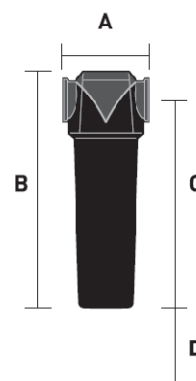
Index

1. Caractéristiques techniques / Technical Specification
2. Installation / Installation
3. Démarrage et exploitation / Startup and Operation
4. Accessoires / Accessories
5. Pièces de rechange (nécessaires d'entretien) / Spare Parts (Service Kits)
6. Entretien / Maintenance

1 – Caractéristiques techniques / Technical Specification

Modèle Model	L/s	m³/min	m³/hr	cfm
56.310	10	0.6	36	21
56.312	10	0.6	36	21
56.316	10	0.6	36	21
56.314	40	2.4	144	85
56.318	40	2.4	144	85
56.320	40	2.4	144	85
56.324	40	2.4	144	85
56.322	110	6.6	396	233
56.326	110	6.6	396	233
56.328	110	6.6	396	233
56.332	110	6.6	396	233
56.330	350	21	1260	742
56.334	350	21	1260	742
56.336	350	21	1260	742
56.338	800	48	2880	1695
56.340	800	48	2880	1695

Pression max utilisation Max Operating pressure		Température d'utilisation Max. / Max. Operating temperature		Température d'utilisation Min. / Min. Operating Temperature	
bar g	psi g				
16	232	80° C	176° F	1.5° C	35° F



Poids et dimensions / Weights and Dimensions

Modèle Model	Diam. Pipe Size	A		B		C		D		Weight	
		mm	ins	mm	ins	mm	ins	mm	ins	kg	lbs
56.310	1/4"	76	3	181.5	7.2	153	6	40	1.58	0.6	1.3
56.312	3/8	76	3	181.5	7.2	153	6	40	1.58	0.6	1.3
56.316	1/2"	76	3	181.5	7.2	153	6	40	1.58	0.6	1.3
56.314	3/8"	97.5	3.8	235	9.3	201	7.9	50	1.97	1.1	2.4
56.318	1/2"	97.5	3.8	235	9.3	201	7.9	50	1.97	1.1	2.4
56.320	3/4"	97.5	3.8	235	9.3	201	7.9	50	1.97	1.1	2.4
56.324	1"	97.5	3.8	235	9.3	201	7.9	50	1.97	1.1	2.4
56.322	3/4"	129	5.1	275	10.8	232.5	9.2	70	2.76	2.2	4.8
56.326	1"	129	5.1	275	10.8	232.5	9.2	70	2.76	2.2	4.8
56.328	1 1/4"	129	5.1	275	10.8	232.5	9.2	70	2.76	2.2	4.8
56.332	1 1/2"	129	5.1	275	10.8	232.5	9.2	70	2.76	2.2	4.8
56.330	1 1/4"	170	6.7	432.5	17	382.5	15	100	3.94	5.1	11.2
56.334	1 1/2"	170	6.7	432.5	17	382.5	15	100	3.94	5.1	11.2
56.336	2"	170	6.7	432.5	17	382.5	15	100	3.94	5.1	11.2
56.338	2 1/2"	205	8.1	505	19.9	444.5	17.5	120	4.72	10	22
56.340	3"	205	8.1	505	19.9	444.5	17.5	120	4.72	10	22

2 – Installation / Installation

Consignes générales d'installation

Il est recommandé de traiter l'air comprimé avant l'entrée dans le système de distribution, ainsi qu'au niveau des applications/points d'utilisation stratégique.

Installez l'équipement de purification à la température la plus basse avant le point de gel, de préférence en aval des réfrigérants et des collecteurs d'air.

Le point d'utilisation de l'équipement de purification doit être installé aussi près que possible de l'application.

L'équipement de purification ne doit pas être installé en aval de soupapes à ouverture rapide et doit être protégé d'un éventuel flux en sens inverse ou d'autres chocs.

Purgez tous les conduits menant à l'équipement de purification avant l'installation, et recommencez une fois l'équipement installé et avant la connexion à l'application finale.

Si des conduites de dérivation sont en place autour de l'équipement de purification, assurez-vous qu'une filtration appropriée est montée sur la conduite de dérivation pour éviter la contamination du système en aval.

Installez un dispositif pour évacuer les liquides collectés de l'équipement de purification. Ces liquides doivent être traités et éliminés comme il convient.

General Installation recommendations

It is recommended that the compressed air is treated prior to entry into the distribution system and also at critical usage points / applications.

Install purification equipment at the lowest temperature above freezing point, preferably downstream of after coolers and air receivers.

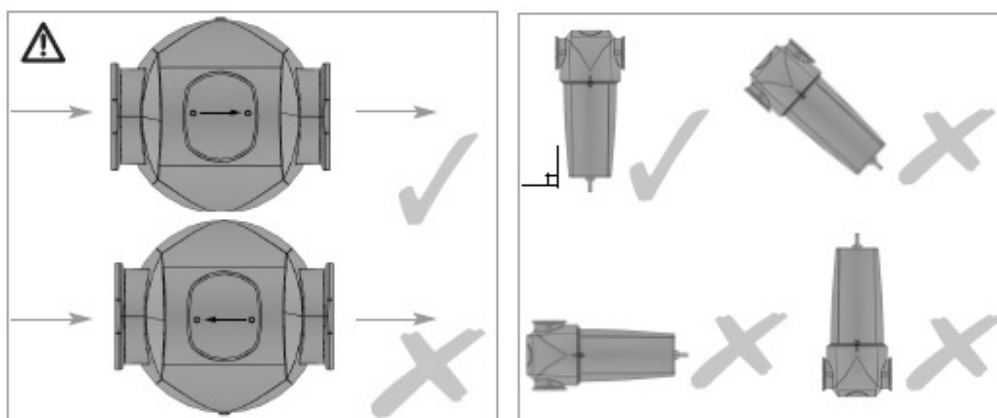
Point of use purification equipment should be installed as close to the application as possible.

Purification equipment should not be installed downstream of quick opening valves and should be protected from possible reverse flow or other shock conditions.

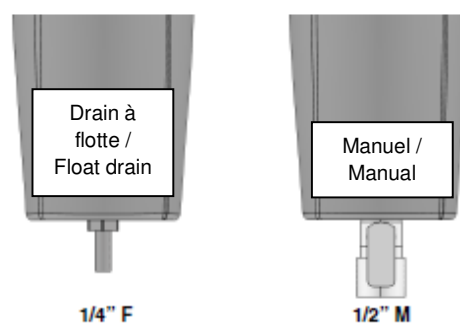
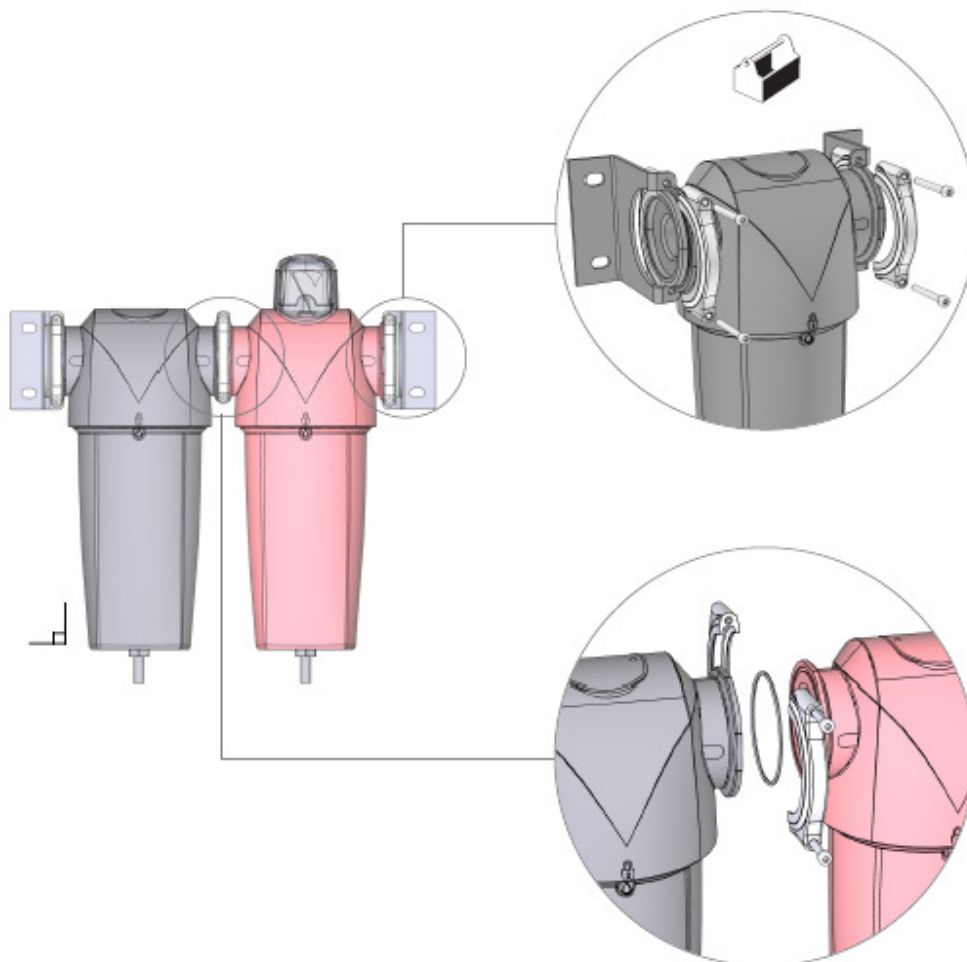
Purge all piping leading to the purification equipment before installation and all piping after the purification equipment is installed and before connection to the final application.

If by-pass lines are fitted around purification equipment, ensure adequate filtration is fitted to the by-pass line to prevent contamination of the system downstream.

Provide a facility to drain away collected liquids from the purification equipment. Collected liquids should be treated and disposed of in a responsible manner.



TOPRING



3 – Démarrage et exploitation / Startup and Operations

1. Ouvrez lentement la soupape d'admission pour mettre progressivement l'unité sous pression.
2. Ouvrez lentement la soupape de refoulement pour faire remonter la pression des conduits en aval.

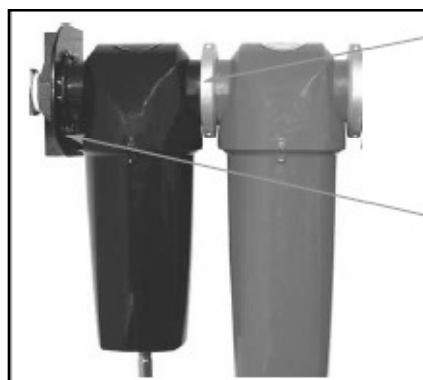
Évitez d'ouvrir la soupape d'admission ou la soupape de refoulement trop rapidement ou de soumettre l'unité à une pression différentielle trop importante au risque d'entraîner des dommages.



1. Open inlet valve slowly to gradually pressurize the unit.
2. Open outlet valve slowly to re-pressurize the downstream piping

Do not open inlet or outlet valves rapidly or subject unit to excessive pressure differential or damage may occur.

4 – Accessoires / Accessories



Prod. No	Pour modèle/ Model
53.810	56.310/312/316.
53.820	56.314/318//320/324
53.830	56.322/326/328/332
53.840	56.330/336
53.850	56.338/340



Prod. No	Pour modèle/ Model
53.815	56.310/312/316
53.825	56.314/318//320/324
53.835	56.322/326/328/332
53.845	56.330/336
53.855	56.338/340



5 – Pièces de rechange (nécessaires d'entretien) / Spare Parts (Service Kits)



Purgeur Auto /
Autodrain



Manuel /
Manual



Purgeurs

Purgeurs automatiques ou manuels. Branchement simple avec raccords standards filetés 1/2"

No de produit	Purgeur
53.600	Purgeur auto
53.700	Manuel



Drains

Autodrain or manual drains. Easy connection with standard fittings via 1/2" threaded drain port

Prod. No	Drain Type
53.600	Autodrain
53.700	Manual

6 – Entretien / Maintenance

